

| | | |
|---|---|------------------------|
|  | DOCUMENTACIÓN LEGAL PARA PROCESOS DE CONTRATACIÓN | Anexo A PG-1-GCO-21 |
|---|---|------------------------|

La Documentación Legal detallada en el presente Anexo, formará parte del Documento Base de Contratación, Invitación a Cotización, Documento de Contratación Directa, Invitación a Cotización para requerimiento de Terceros y Selección Directa para requerimiento de Terceros.

I. ETAPA DE PRESENTACIÓN DE OFERTAS/PROPUESTAS

PARA OFERENTES/PROPONENTES NACIONALES

El Oferente/Proponente presentará la siguiente documentación legal.

Certificado de Registro de Proveedor (Vigente) o en su defecto la siguiente documentación en copia simple o digital:

| DETALLE DE DOCUMENTOS: | Oferentes/proponentes Nacionales | | | |
|--|----------------------------------|------------------------|--|------------------------------|
| | Unipersonal | Sociedades Comerciales | Instituciones Públicas, Empresas Públicas, Asociaciones, Fundaciones y Organizaciones sin fines de Lucro | Profesionales Independientes |
| a. Documento que acredite el registro del oferente/proponente y su denominación o razón social en el Registro de Comercio. | X | X | ----- | ----- |
| b. Documento de constitución: Modificación de objeto social y/o Modificación de denominación cuando corresponda. | ----- | ----- | (X) Si corresponde | ----- |
| c. Poder de representación legal, que podrá ser: General de Administración o Especial (*) con facultades para participar en procesos de licitación y/o contratación y celebrar o suscribir contratos, u otros textos similares. | (X) Si corresponde | X | ----- | ----- |
| d. Resolución o instrumento que designe a la Autoridad competente o Poder que acredite al Representante Legal o Apoderado o su equivalente. | ----- | ----- | X | ----- |
| e. Resolución o Norma que otorga la Personalidad Jurídica. | ----- | ----- | (X) Si corresponde | ----- |
| f. Cédula de Identidad del representante legal vigente. | X | X | ----- | X |

(*) En caso de presentar Poder Especial, tomar en cuenta la obligatoriedad de contar con las facultades específicas descritas en el cuadro anterior.

PARA OFERENTES/PROPONENTES EXTRANJEROS

El Oferente/Proponente presentará la siguiente documentación legal.

Certificado de Registro de Proveedor (Vigente) o en su defecto la siguiente documentación en copia simple o digital:

| DETALLE DE DOCUMENTOS: | Oferentes/proponentes Extranjeros | | |
|---|-----------------------------------|--|------------------------------|
| | Sociedades Comerciales | Instituciones Públicas, Empresas Públicas, Asociaciones, Fundaciones y Organizaciones sin fines de Lucro | Profesionales independientes |
| a. Documentación legal que acredite su existencia en su país de origen. | X | ----- | X |

| | | |
|--|--|--------------------------------|
|  | DOCUMENTACIÓN LEGAL PARA PROCESOS DE CONTRATACIÓN | Anexo A PG-1-GCO-21 |
|--|--|--------------------------------|

| | | | |
|---|-------|-------|-------|
| b. Documento que acredite la representación legal del oferente/proponente, sea: Poder, Carta Poder, certificación o documento equivalente o designación expresa para celebrar o suscribir contratos según sus propios mecanismos, u otros textos similares. | X | ----- | ----- |
| c. Resolución o instrumento que designe a la Autoridad competente o Poder que acredite al Representante Legal o Apoderado o su equivalente. | ----- | X | ----- |
| d. Resolución que otorga la Personalidad jurídica. | ----- | X | ----- |

PARA ASOCIACIÓN ACCIDENTAL O DE CUENTAS EN PARTICIPACIÓN

Las Asociaciones Accidentales o de cuentas en participación podrán ser conformadas por oferentes/proponentes de origen nacional y/o extranjero.

En caso de presentarse como Asociación Accidental, las empresas que conformen la misma deberán presentar en su oferta/propuesta en copia simple o digital:

- **Contrato de Asociación Accidental o de cuentas en participación** suscrito entre las partes, de acuerdo a lo establecido en los Artículos 365 y siguientes del Código de Comercio de Bolivia y normativa conexas; que debe incluir una Cláusula en la que expresamente se indique que las empresas que forman parte de la Asociación, serán solidariamente responsables ante YPFB Refinación S.A., por cualquier incumplimiento. Asimismo, deberá establecer un domicilio legal para efecto de notificación.
- **Poder de Representación de la Asociación Accidental o de cuentas en participación**, con facultades de representación en general (o para participación en procesos de licitación y/o contratación) y celebrar o suscribir contratos, u otros textos similares.
- Cada una de las empresas que forman parte de la Asociación Accidental o de cuentas en participación, presentará además copia simple (formato físico o digital) de la documentación legal que acredite su inscripción en el Registro de Comercio en el caso de empresas nacionales, y su existencia en el caso de empresas extranjeras, de acuerdo a lo requerido en los cuadros anteriores.
- Para el caso en que dos o más empresas extranjeras constituyan un consorcio o asociación, estas deberán suscribir necesariamente un documento que establezca dicha relación empresarial en la cual deberán designar a una empresa líder, quien asumirá plena responsabilidad ante YPFB Refinación S.A. De la misma manera, cada una de las empresas que forman parte del consorcio o asociación, presentarán copia simple (formato físico o digital) de la documentación legal que acredite su existencia legal de acuerdo a lo requerido en los cuadros anteriores.

II. ETAPA DE FORMALIZACIÓN DE DOCUMENTO CONTRACTUAL:

PARA OFERENTES/PROPONENTES NACIONALES

Certificado de Registro de Proveedor vigente o en su defecto la siguiente documentación en el formato indicado y detallado en cada inciso.

| | | |
|---|--|--------------------------------|
|  | DOCUMENTACIÓN LEGAL PARA PROCESOS DE CONTRATACIÓN | Anexo A PG-1-GCO-21 |
|---|--|--------------------------------|

| DETALLE DE DOCUMENTOS: | Ofertantes/proponentes Nacionales | | | |
|--|-----------------------------------|------------------------|--|------------------------------|
| | Unipersonal | Sociedades Comerciales | Instituciones Públicas, Empresas Públicas, Asociaciones, Fundaciones y Organizaciones sin fines de Lucro | Profesionales independientes |
| <p>a. Documento que acredite el registro del oferente/proponente y su denominación o razón social en el Registro de Comercio, como ser:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Matricula de Comercio (Vigente) o ✓ Certificado de Actualización de Matricula de Comercio vigente o ✓ Certificado de Inscripción. <p>Para tal efecto deberá presentarse en uno de los siguientes formatos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Original. - Digital con código QR. | X | X | ----- | ----- |
| <p>b. Copia Simple de documento de constitución y Modificación del objeto social y/o Modificación de denominación (en caso que corresponda de existir las modificaciones).</p> | ----- | X | (X) Si corresponde | ----- |
| <p>c. Copia simple del Poder de representación legal, que podrá ser General o Especial con facultades para suscribir contratos, u otros textos similares.</p> | (X) Si corresponde | X | (X) Si corresponde | ----- |
| <p>d. Certificado de Tradición Comercial de Testimonios de Poder actualizado con una casilla que acredite que el poder presentado se encuentra vigente, emitido por SEPREC. (Original o digital con código QR).</p> | (X) Si corresponde | X | ----- | ----- |
| <p>e. Resolución o instrumento que designe a la Autoridad competente o Poder que acredite al Representante Legal o Apoderado o su equivalente. (Original o Copia Legalizada).</p> | ----- | ----- | X | ----- |
| <p>f. Certificación Electrónica de NIT o Copia digital del Certificado de Inscripción al Padrón Nacional de Contribuyentes Biométrico Digital emitida por el Servicio de Impuestos Nacionales. (copia simple).</p> | X | X | X | (X) Si corresponde |
| <p>g. Resolución que otorga la Personalidad Jurídica. (Copia Simple).</p> | ----- | ----- | (X) Si corresponde | ----- |
| <p>h. Cédula de Identidad del representante legal vigente. (Copia Simple).</p> | X | X | X | X |

PARA OFERENTES/PROPONENTES EXTRANJEROS

Certificado de Registro de Proveedor vigente o en su defecto la siguiente documentación:

| | | |
|---|--|--------------------------------|
|  Refinación S.A. | DOCUMENTACIÓN LEGAL PARA PROCESOS DE CONTRATACIÓN | Anexo A PG-1-GCO-21 |
|---|--|--------------------------------|

| DETALLE DE DOCUMENTOS: | Oferentes/proponentes Extranjeros | | |
|--|-----------------------------------|--|------------------------------|
| | Sociedades Comerciales | Instituciones Públicas, Empresas Públicas, Asociaciones, Fundaciones y Organizaciones sin fines de Lucro | Profesionales independientes |
| a. Documentación legal que acredite su existencia en su país de origen, Para tal efecto deberá presentarse en uno de los siguientes formatos: <ul style="list-style-type: none"> - Copia Legalizada por autoridad Competente en el país de origen en formato físico (**) - Apostillado en formato físico o - Apostillado en formato electrónico/digital con código QR. | X | ----- | X |
| b. Documento que acredite la representación legal del oferente/proponente, sea: Poder, Carta Poder, certificación o documento equivalente o designación expresa para celebrar o suscribir contratos según sus propios mecanismos, u otros textos similares. Para tal efecto deberá presentarse en uno de los siguientes formatos: <ul style="list-style-type: none"> - Copia Legalizada por autoridad Competente en el país de origen en formato físico (**) - Apostillado en formato físico o - Apostillado en formato electrónico/digital con código QR. | X | ----- | ----- |
| c. Resolución o instrumento que designe a la Autoridad competente o Poder que acredite al Representante Legal o Apoderado o su equivalente. Para tal efecto deberá presentarse en uno de los siguientes formatos: <ul style="list-style-type: none"> - Copia Legalizada por autoridad Competente en el país de origen en formato físico (**) - Apostillado en formato físico o - Apostillado en formato electrónico/digital con código QR. | ----- | X | ----- |
| d. Resolución que otorga la Personalidad jurídica. Para tal efecto deberá presentarse en uno de los siguientes formatos: <ul style="list-style-type: none"> - Copia Legalizada por autoridad Competente en el país de origen en formato físico (**) - Apostillado en formato físico o - Apostillado en formato electrónico/digital con código QR. | ----- | X | ----- |
| e. Documento de Identidad del representante legal o Pasaporte. (Copia Simple). | X | X | X |

() Para los países que no hubieran ratificado el Convenio de la Haya sobre el uso de la Apostilla, podrán presentar los documentos antes mencionados autenticados o legalizados por autoridad competente en su país de origen.**

Asimismo, YPFB Refinación S.A. a través del Analista del Proceso de Contratación, se reserva el derecho de solicitar la traducción de la documentación legal al idioma castellano.

Para el caso de proveedores extranjeros, deberán presentar la documentación equivalente en el país de origen.

| | | |
|--|--|--|
|  | <p align="center">DOCUMENTACIÓN LEGAL PARA PROCESOS DE CONTRATACIÓN</p> | <p align="center">Anexo A PG-1-GCO-21</p> |
|--|--|--|

PARA ASOCIACIÓN ACCIDENTAL O DE CUENTAS EN PARTICIPACIÓN

Para Asociaciones Accidentales o de cuentas en participación, en caso de adjudicarse el proceso de contratación deberá presentar los siguientes documentos:

- Copia simple del Contrato de asociación suscrito entre las partes, de acuerdo a lo establecido en los artículos 365 y siguientes del Código de Comercio de Bolivia y normativa conexas; que debe incluir una cláusula en la que expresamente se indique que las empresas que forman parte de la asociación, serán solidariamente responsables ante YPFB Refinación S.A., por cualquier incumplimiento.
- Original o Copia legalizada del Poder de representación de la asociación accidental, con facultades de representación en general (o para participación en procesos de contratación) y celebrar o suscribir contratos, u otros textos similares.
- Para el caso en que dos o más empresas extranjeras constituyan un consorcio o asociación, original o copia legalizada del documento que establezca dicha relación empresarial.

NOTAS ACLARATIVAS:

Nota 1: No será necesaria la presentación de documentación solicitada en el presente Anexo, en caso que el oferente adjudicado, sea nacional o extranjero haya presentado en etapa de presentación de ofertas/propuestas el Certificado de Proveedor vigente o documentación legal, siempre que estos se encuentren vigentes al momento de suscripción del documento contractual. En caso de suscitarse alguna modificación en la documentación legal del proveedor bajo la cual se acreditó la emisión del Certificado de Proveedor o en la documentación legal presentada en etapa de presentación de ofertas/propuestas, éste deberá presentar dicha documentación.

Nota 2: Para la formalización de un documento contractual cuyo valor sea igual o menor a **Bs.100.000,00 (Cien Mil 00/100 bolivianos)**, o su equivalente en moneda extranjera, el oferente/proponente adjudicado sea nacional o extranjero no será necesario la presentación de documentos legales en original o legalizado, siendo suficiente su presentación en copias simples y/o digital. No obstante, para las sociedades nacionales, se requerirá la certificación de la vigencia de poder del representante legal, registrada en SEPREC.

Nota 3: Para los casos en los cuales el oferente/proponente adjudicado extranjero justifique una imposibilidad para la presentación de documentos legalizados y/o apostillados requeridos para la formalización del documento contractual, éste podrá solicitar de manera expresa a la Unidad Solicitante se incluya en el documento contractual una condición suspensiva que condicione cualquier pago a la presentación previa de los documentos requeridos y cuando amerite de manera fundada se podrá excepcionar la presentación física de dicha documentación.

Nota 4: En caso de que el Certificado de Tradición Comercial de Testimonios de Poder emitido por SEPREC no cuente con la casilla que acredite la vigencia del Poder presentado, podrá acreditar la misma a través de una Declaración Jurada.